

Số: 4108 /LĐTBXH-ATLĐ.
V/v Bổ trí nghỉ ngày lễ của Việt Nam.

Hà Nội, ngày 02 tháng 12 năm 2005

Kính gửi: Đại sứ quán Nhật Bản

Trả lời công văn J.F.427/2005 ngày 14/11/2005 của Đại sứ quán Nhật Bản về việc bổ trí nghỉ ngày lễ của Việt Nam, Bộ Lao động- Thương binh và Xã hội có ý kiến như sau:

- Theo qui định tại Điều 73 của Bộ Luật Lao động thì người lao động được nghỉ 8 ngày lễ của Việt Nam, nếu ngày nghỉ lễ trùng vào ngày nghỉ hàng tuần thì được nghỉ bù vào những ngày tiếp theo. Theo qui định tại Khoản 2, Điều 72 của Bộ Luật Lao động thì người sử dụng lao động có thể sắp xếp ngày nghỉ hàng tuần vào chủ nhật hoặc vào một ngày cố định khác trong tuần. Như vậy, phải căn cứ vào việc sắp xếp ngày nghỉ hàng tuần của người sử dụng lao động mới xác định cụ thể được những ngày nghỉ bù khi ngày nghỉ lễ trùng vào ngày nghỉ hàng tuần.

- Nếu người sử dụng lao động bổ trí cho người lao động trong cơ quan của họ nghỉ hàng tuần vào Thứ bảy và Chủ nhật, thì lịch nghỉ lễ và nghỉ bù năm 2006 của những người lao động này có thể bổ trí như sau:

Lịch nghỉ ngày lễ (theo dương lịch)	Những ngày nghỉ hàng tuần bị nghỉ trùng	Lịch nghỉ bù (theo dương lịch)
- Tết Dương lịch: Ngày 01/01	- Chủ nhật ngày 01/01	- Thứ hai ngày 02/01
- Tết Âm lịch: Từ ngày 28/01 đến ngày 31/01.	- Thứ bảy ngày 28/01 - Chủ nhật ngày 29/01	- Thứ tư ngày 01/02 - Thứ năm ngày 02/02
- Ngày Chiến thắng: Ngày 30/4	- Chủ nhật ngày 30/4	- Thứ ba ngày 02/5
- Ngày Quốc tế lao động: Ngày 01/5		
- Ngày Quốc Khánh: Ngày 02/9	- Thứ bảy ngày 02/9	- Thứ hai ngày 04/9

Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội thông báo để Đại sứ quán Nhật Bản biết và thực hiện.

Nhân dịp này, Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gửi lời chào trân trọng tới Đại sứ quán Nhật Bản. /

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ Quan hệ quốc tế;
- Lưu HCTC, CSQP.

TL. BỘ TRƯỞNG
CỤC TRƯỞNG CỤC AN TOÀN LAO ĐỘNG



Đoàn Minh Hòa